

## Gesuche um Erteilung von Arbeitszeitbewilligungen

---

### Bewilligung für Nachtarbeit (Art. 17 ArG)

- 04-5159 / 109201  
Eugster/Frismag AG, 8580 Amriswil  
Produktion  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
17 M, 28 F  
01.01.2005–31.12.2005 (Erneuerung/Änderung)
- 04-5217 / 110002  
Abel Kommunikationstechnik AG, 4665 Oftringen  
Errichtung, Erweiterung und Unterhalt von Antennen-Anlagen in der Deutschschweiz und Tessin  
technisch unentbehrliche Betriebsweise  
16 M, 2 F  
01.10.2004–30.09.2007 (Neuerteilung)
- 04-5240 / 108168  
sia Abrasives Industries AG, 8501 Frauenfeld  
FAB 1, A/B und KOFT, 2, 3, 4, 5  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
114 M, 30 F  
07.01.2005–06.01.2008 (Änderung)
- 04-5274 / 110040  
Qualimage Office Solutions AG, 6312 Steinhausen  
Produktion  
dringendes Bedürfnis  
6 M, 10 F  
26.10.2004–25.10.2007 (Neuerteilung)
- 04-5275 / 110047  
A. Röthlisberger AG, 3380 Wangen an der Aare  
Produktion  
dringendes Bedürfnis  
1 M  
01.11.2004–31.12.2007 (Neuerteilung)
- 04-5287 / 103261  
ERO-Frikart AG, 4601 Olten  
Baustahl-Biegerei, Verlad  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
27 M  
01.02.2005–31.03.2007 (Änderung)

- 04-5288 / 104724  
Axicom AG, 8804 Au ZH  
Produktion  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
54 M, 9 F  
01.11.2004–31.10.2007 (Neuerteilung)
  
- 04-5302 / 110059  
Geisseler Transport AG, 4133 Pratteln  
Güterumschlag  
besonderes Konsumbedürfnis  
4 M  
01.11.2004–31.10.2007 (Neuerteilung)
  
- 04-5303 / 107741  
Merz-Meyer AG, 9430 St. Margrethen  
Stanzerei, Schweisserei (Punktschweissen)  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
4 M, 2 F  
17.10.2004–16.10.2008 (Erneuerung/Änderung)
  
- 04-5304 / 107741  
Merz-Meyer AG, 9430 St. Margrethen  
Montage, Punkterei, Beschichtung, Stanzerei, Werkzeugbau, Dreherei  
dringendes Bedürfnis  
60 M, 20 F  
17.10.2004–16.10.2008 (Erneuerung/Änderung)
  
- 04-5305 / 102193  
Asetronics AG, 3018 Bern  
Elektronik-/Leiterplatten-Produktion  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
45 M, 30 F  
01.11.2004–29.07.2006 (Änderung)
  
- 04-5308 / 105743  
Bell AG, 6010 Kriens  
Bell Gastro Service (Produktion, Bestellbüro, Spedition, Verpackung)  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
10 M, 4 F  
01.06.2004–31.12.2006 (Neuerteilung)
  
- 04-5313 / 108471  
Sarnamotive Schweiz AG, 6020 Emmenbrücke  
Galvanik, Lackierung, Endkontrolle  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
12 M, 10 F  
01.01.2005–31.12.2007 (Erneuerung/Änderung)

- 04-5316 / 104940  
 Offset- und Buchdruck Küng & Co., 8049 Zürich  
 Druckerei, Ausrüsterei, Satz/Montage/Kopie  
 dringendes Bedürfnis  
 12 M  
 05.12.2004–04.12.2007 (Erneuerung)
- 04-5322 / 106263  
 Siemens Schweiz AG, 6301 Zug  
 Elektronikfertigung: Bestückung, Montieren  
 dringendes Bedürfnis  
 20 M, 12 F  
 01.11.2004–31.10.2007 (Erneuerung/Änderung)

**Bewilligung für Nachtarbeit (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) (Art. 17 ArG)**

- 04-5315 / 109137  
 Fredi Sidler Transport AG, 6343 Rotkreuz  
 Verladegruppe Nacht  
 besonderes Konsumbedürfnis  
 9 M  
 01.01.2005–31.12.2005 (Erneuerung)  
 Ausnahmegewilligung gestützt auf Art. 28 ArG
- 04-5321 / 106263  
 Siemens Schweiz AG, 6301 Zug  
 Elektronikfertigung: Bestückung, Testen  
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
 6 M, 2 F  
 01.01.2005–31.12.2005 (Erneuerung/Änderung)  
 Ausnahmegewilligung gestützt auf Art. 28 ArG

**Bewilligung für Nacht- und Feiertagsarbeit (Art. 17, 19 und 20a ArG)**

- 04-5294 / 106101  
 Dow Europe GmbH, Zweigniederlassung Freienbach, 8807 Freienbach  
 Epoxy-Produktion  
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
 24 M  
 01.11.2004–31.10.2007 (Neuerteilung)
- 04-5296 / 104641  
 Metzgerei Angst AG, 8040 Zürich  
 Brühwurstherstellung  
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
 2 M  
 01.01.2005–31.12.2005 (Erneuerung)  
 Ausnahmegewilligung gestützt auf Art. 28 ArG

## **Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Art. 17 und 19 ArG)**

- 04-5281 / 110052  
Global Brands SA, Luxembourg, Succursale de Genève  
Domino's Pizza, 8004 Zürich  
Pizza-Kurier  
besonderes Konsumbedürfnis  
4 M, 13 F  
01.10.2004–30.09.2007 (Neuerteilung)
- 04-5282 / 110053  
Global Brands SA, Luxembourg, Succursale de Genève  
Domino's Pizza, 8050 Zürich  
Pizza-Kurier  
besonderes Konsumbedürfnis  
4 M, 13 F  
01.10.2004–30.09.2007 (Neuerteilung)
- 04-5301 / 110056  
Polymax GmbH, 8004 Zürich  
Reinigungsarbeiten  
besonderes Konsumbedürfnis  
6 M  
01.11.2004–31.10.2007 (Neuerteilung)
- 04-5311 / 103153  
Polymec, 4513 Langendorf  
Produktion  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
15 M, 30 F  
15.11.2004–31.10.2007 (Neuerteilung)
- 04-5314 / 106715  
Siemens Schweiz AG, 8047 Zürich  
SBS SOL: Installation und Inbetriebnahme «Integrales Polizeisystem» in  
St. Gallen  
besonderes Konsumbedürfnis  
2 M  
20.12.2004–19.12.2005 (Erneuerung)
- 04-5318 / 105681  
Hochdorf Nutritec AG, 6280 Hochdorf  
Zentrifugen, Kondenserie und Puverei, NIRO I bis IV, Calomil (Spezialpulver),  
Mischerei  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
64 M  
01.11.2004–01.09.2006 (Änderung)

**Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Pikettdienst)  
(Art. 14 und 15 ArGV1)**

- 04-5218 / 110002  
Abel Kommunikationstechnik AG, 4665 Oftringen  
Errichtung, Erweiterung und Unterhalt von Antennen-Anlagen in der Deutschschweiz und Tessin  
technisch unentbehrliche Betriebsweise  
10 M, 2 F  
01.10.2004–30.09.2007 (Neuerteilung)
- 04-5290 / 110054  
Telekurs Card Solutions AG, 8902 Urdorf  
Operation Center  
besonderes Konsumbedürfnis  
1 M, 1 F  
01.11.2004–31.10.2007 (Neuerteilung)
- 04-5292 / 106101  
Dow Europe GmbH, Zweigniederlassung Freienbach, 8807 Freienbach  
Unterhalt  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
5 M  
01.11.2004–31.10.2007 (Neuerteilung)
- 04-5310 / 109499  
Alstom (Schweiz) AG, 5401 Baden  
Gas Turbine Business: Abteilung TGTM + TGTP  
besonderes Konsumbedürfnis  
4 M, 2 F  
01.11.2004–31.10.2007 (Neuerteilung)
- 04-5323 / 106890  
Telekurs Services AG Frau Y. Müller, Personaldienst, 8005 Zürich  
Application Support, Technik, Service Management, Facility & Services in Zürich und Wallisellen: Störungsbehebung an IT-Systemen für den Zahlungsverkehr  
besonderes Konsumbedürfnis  
41 M, 2 F  
01.10.2004–30.09.2007 (Neuerteilung)

**Bewilligung für Sonntagsarbeit (Art. 19 ArG)**

- 04-5277 / 110047  
A. Röthlisberger AG, 3380 Wangen an der Aare  
Produktion  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
1 M  
01.11.2004–31.12.2007 (Neuerteilung)

- 04-5324 / 106890  
Telekurs Services AG Frau Y. Müller, Personaldienst, 8005 Zürich  
Application Support, Technik, Service Management in Zürich und Wallisellen:  
Wartungsarbeiten und Neuinstallationen von Bancomaten, bargeldlosen Zah-  
lungssystem und deren Transaktionen  
besonderes Konsumbedürfnis  
30 M, 2 F  
01.10.2004–30.09.2007 (Neuerteilung)

### **Bewilligung für Sonn- und Feiertagsarbeit (Art. 19 und 20a ArG)**

- 04-5293 / 100213  
KBS-Spritztechnik CH GmbH, 1713 St. Antoni  
Kunststoffspritzerei  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
3 M  
12.12.2004–11.12.2007 (Erneuerung/Änderung)
- 04-5300 / 110057  
Energy-Video GmbH, 5400 Baden  
Video-Verleih  
besonderes Konsumbedürfnis  
2 M, 2 F  
01.12.2004–30.06.2007 (Neuerteilung)
- 04-5320 / 104725  
Textil-Service Frei AG, 8304 Wallisellen  
Reinigung von Wäsche für Kunden aus Hotellerie, Gesundheitswesen, Bahn und  
Fluglinien  
besonderes Konsumbedürfnis  
60 M, 20 F  
29.10.2004–28.10.2007 (Neuerteilung)

### **Ausnahmebewilligung zur Herabsetzung der Anzahl freier Sonntage im Kalenderjahr (Art. 28 ArG)**

- 110028  
CSA Casino Schaffhausen AG, Schaffhausen  
Casino  
geringfügige Abweichung (Herabsetzung auf sechs freie Sonntage)  
01.06.2004–31.05.2007 (Neuerteilung)

## **Bewilligung für ununterbrochenen Betrieb (Art. 24 ArG, Art. 36–38 ArGV1)**

- 04-5233 / 108168  
sia Abrasives Industries AG, 8501 Frauenfeld  
KoF 2, 3  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
12 M, 3 F  
07.01.2005–06.01.2008 (Erneuerung/Änderung)
- 04-5237 / 108168  
sia Abrasives Industries AG, 8501 Frauenfeld  
FAB 3, 4, N  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
54 M  
07.01.2005–06.01.2008 (Erneuerung/Änderung)
- 04-5289 / 104724  
Axicom AG, 8804 Au ZH  
Produktion  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
40 M, 8 F  
01.11.2004–31.10.2007 (Neuerteilung)

(M = Männer, F = Frauen, J = Jugendliche)

### *Rechtsmittel*

Wer durch die Erteilung einer Arbeitszeitbewilligung in seinen Rechten oder Pflichten berührt ist und wer berechtigt ist, dagegen Beschwerde zu führen, kann innert zehn Tagen seit Publikation des Gesuches beim Staatssekretariat für Wirtschaft, Direktion für Arbeit, Arbeitsbedingungen, Effingerstrasse 31, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 031 322 29 48) Einsicht in die Gesuchsunterlagen nehmen.

## Erteilte Arbeitszeitbewilligungen

---

### Bewilligung für Nachtarbeit (Art. 17 ArG)

- 04-5011 / 108098  
Polyex AG, 9545 Wängi  
Extrusion und Spritzguss  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
12 M  
01.01.2005–31.12.2005 (Erneuerung)
- 04-5077 / 109338  
Centris AG, 4502 Solothurn  
Open Systems  
besonderes Konsumbedürfnis  
4 M  
01.01.2005–31.12.2007 (Erneuerung)
- 04-5109 / 107181  
HWB Kunststoffwerke AG, 9427 Wolfhalden  
Fertigung  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
6 M  
18.10.2004–31.12.2005 (Erneuerung)
- 04-5113 / 107839  
Wicon AG, 9242 Oberuzwil  
Produktion  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
4 M, 1 F  
25.10.2004–26.10.2007 (Erneuerung)
- 04-5121 / 107426  
Rieter Automotive Heatshields AG, 9475 Sevelen  
Underfloorproduktion, Kunststoff- und Thermalmanagement, ALU  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
40 M, 10 F  
01.01.2005–31.12.2005 (Erneuerung/Änderung)  
Ausnahmebewilligung gestützt auf Art. 28 ArG
- 04-5127 / 109068  
Buhmann AG, 9430 St. Margrethen SG  
Schweisserei  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
3 M  
30.08.2004–29.08.2007 (Neuerteilung)

- 04-5191 / 106779  
Arge Uetlibergtunnel, 8143 Stallikon  
TBE-Vortrieb Molassestrecke Uetliberg  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
120 M  
01.01.2005–31.12.2006 (Erneuerung)
  
- 04-5197 / 102597  
Rufalex Rolladen-Systeme AG, 3422 Kirchberg BE  
Produktion  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
10 M, 10 F  
01.10.2004–31.07.2006 (Erneuerung/Änderung)
  
- 04-5199 / 107386  
Targa-Tech GmbH, 9477 Trübbach  
Mechanische Fertigung  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
24 M  
01.09.2004–31.08.2007 (Neuerteilung)
  
- 04-5210 / 100919  
Scintilla AG, 3940 Steg VS  
Montage von Elektroapparaten in Steg  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
70 M, 50 F  
21.11.2004–20.11.2007 (Erneuerung/Änderung)

**Bewilligung für Nachtarbeit (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) (Art. 17 ArG)**

- 04-5023 / 107637  
Haka.Gerodur AG, Fabrik für Kunststoffprodukte, 9200 Gossau SG  
Fabrikation von Rohren und Profilen aus Kunststoff  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
60 M  
20.12.2004–31.12.2005 (Erneuerung)
  
- 04-5029 / 107444  
Haka.Gerodur AG, Fabrik für Kunststoffprodukte, 8717 Benken SG  
Extrusionsabteilung  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
14 M  
01.01.2005–31.12.2005 (Erneuerung)
  
- 04-5103 / 108526  
Bank Vontobel AG, 8001 Zürich  
EDV-Anlage  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
2 M, 2 F  
01.01.2005–31.12.2005 (Erneuerung/Änderung)  
Ausnahmebewilligung gestützt auf Art. 28 ArG

- 04-5111 / 104567  
 Setz Gütertransporte AG Dintikon, 5606 Dintikon  
 Umschlaglager/Disposition  
 besonderes Konsumbedürfnis  
 25 M  
 01.01.2005–31.12.2005 (Erneuerung)
  
- 04-5116 / 107796  
 Sefar AG, 9425 Thal  
 Appretur  
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
 5 M  
 01.01.2005–31.12.2005 (Erneuerung/Änderung)  
 Ausnahmegewilligung gestützt auf Art. 28 ArG
  
- 04-5117 / 108356  
 Holenstein AG, 9500 Wil SG  
 Umschlaglager, LKW-Umschlag  
 besonderes Konsumbedürfnis  
 28 M  
 01.01.2005–31.12.2005 (Erneuerung)  
 Ausnahmegewilligung gestützt auf Art. 28 ArG
  
- 04-5118 / 107787  
 Treff AG Degersheim, 9113 Degersheim  
 Kunststoffspritzerei  
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
 3 M  
 01.01.2005–31.12.2005 (Erneuerung)  
 Ausnahmegewilligung gestützt auf Art. 28 ArG
  
- 04-5119 / 107526  
 Romer's Hausbäckerei AG, 8717 Benken SG  
 Bäckereiproduktion  
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
 150 M  
 01.01.2005–31.12.2005 (Erneuerung/Änderung)  
 Ausnahmegewilligung gestützt auf Art. 28 ArG
  
- 04-5122 / 107376  
 Siemens VDO Trading AG, 9464 Rüthi SG  
 Leiterplattenbestückung  
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
 4 M, 6 F  
 01.11.2004–31.12.2005 (Neuerteilung)  
 Ausnahmegewilligung gestützt auf Art. 28 ArG

- 04-5130 / 107419  
Altherr Stickerei AG, 9472 Grabs  
Stickerei (9 Automaten)  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
3 M, 3 F  
11.10.2004–31.12.2005 (Erneuerung)
  
- 04-5133 / 104041  
Symalit AG, 5600 Lenzburg  
Verarbeitung thermoplastischer Kunststoffe, Extrusion von Kunststoffartikeln  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
12 M  
01.01.2005–31.12.2005 (Erneuerung)
  
- 04-5134 / 104144  
Quadrant Plastic Composites (Schweiz) AG, 5600 Lenzburg  
GMT-Herstellung und -Verarbeitung  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
18 M  
01.01.2005–31.12.2005 (Erneuerung)
  
- 04-5135 / 109489  
M+R Metzger+Richner, 4132 Muttenz  
Zolldienst Filiale Schaffhausen  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
2 M  
01.01.2005–31.12.2005 (Erneuerung)
  
- 04-5138 / 110011  
Steiner Transport AG, 8645 Jona  
Lagerumschlag/Nachtverlad  
besonderes Konsumbedürfnis  
6 M  
01.09.2004–31.08.2007 (Neuerteilung)  
Ausnahmebewilligung gestützt auf Art. 28 ArG
  
- 04-5158 / 104029  
Pastinella AG, 5036 Oberentfelden  
Produktion  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
6 M  
01.01.2005–31.12.2005 (Erneuerung)
  
- 04-5165 / 103136  
ETA SA Manufacture Horlogère Suisse, 2540 Grenchen  
Quarz (Micro Crystal)  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
25 M, 10 F  
01.01.2005–31.12.2005 (Erneuerung)

- 04-5169 / 105224  
Feller AG, 8810 Horgen  
Kunststoffspritzerei und Automatenmontage  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
7 M  
01.01.2005–31.12.2005 (Erneuerung/Änderung)  
Ausnahmebewilligung gestützt auf Art. 28 ArG
- 04-5178 / 103135  
ETA SA Manufacture Horlogère Suisse, 2540 Grenchen  
Produktionsbetriebe in Grenchen und Bettlach  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
30 M, 5 F  
01.01.2005–31.12.2005 (Erneuerung)
- 04-5184 / 102768  
Emmi Käse AG Kirchberg, 3422 Rüttligen  
Kommissionierung-Verlad  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
2 M  
01.01.2005–31.12.2005 (Erneuerung)

**Bewilligung für Nacht- und Feiertagsarbeit (Art. 17, 19 und 20a ArG)**

- 04-5108 / 107358  
Flumroc AG, 8890 Flums  
Steinwolle-Fabrikation  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
75 M  
07.11.2004–06.11.2007 (Erneuerung)
- 04-5161 / 104247  
ABB Schweiz AG Hochspannungstechnik, 5400 Baden  
Varistoren-, Ableiter-Produktion, Prüfung  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
51 M, 9 F  
11.10.2004–31.12.2007 (Erneuerung/Änderung)

**Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Art. 17 und 19 ArG)**

- 04-5076 / 109545  
IWS AG, 4015 Basel  
Reinigung von Lüftungssystemen in der ganzen Schweiz  
besonderes Konsumbedürfnis  
6 M  
01.01.2005–31.12.2007 (Erneuerung)

- 04-5083 / 104497  
 Floripac Büttler AG, 4717 Mümliswil  
 Frischblumentransporte ab Airport Zürich-Kloten  
 besonderes Konsumbedürfnis  
 4 M  
 26.12.2004–31.12.2006 (Erneuerung)
  
- 04-5102 / 109337  
 Solvias AG, 4002 Basel  
 Spuren- und Umweltanalytik, Synthese, Informatik, Infrastruktur in Basel und  
 Pratteln  
 wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
 4 M, 4 F  
 01.10.2004–31.12.2005 (Änderung)
  
- 04-5106 / 106069  
 Hakle-Kimberly Schweiz GmbH, 8864 Reichenburg  
 Produktion  
 wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
 75 M  
 01.01.2005–31.12.2005 (Erneuerung)  
 Ausnahmegewilligung gestützt auf Art. 28 ArG
  
- 04-5120 / 107526  
 Romer's Hausbäckerei AG, 8717 Benken SG  
 Lager – Nachtverlad  
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
 17 M, 1 F  
 14.11.2004–31.12.2005 (Neuerteilung)  
 Ausnahmegewilligung gestützt auf Art. 28 ArG
  
- 04-5123 / 107623  
 Weidmann Bruwag AG, 7310 Bad Ragaz  
 Kunstoffspritzerei  
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
 11 M, 4 F  
 07.11.2004–06.11.2007 (Erneuerung/Änderung)
  
- 04-5160 / 108059  
 Arbonia AG, 9320 Frasnacht  
 Heizkörperfabrikation, Farbgebung, Verpackerei  
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
 17 M  
 01.01.2005–31.12.2005 (Erneuerung/Änderung)
  
- 04-5162 / 104247  
 ABB Schweiz AG Hochspannungstechnik, 5400 Baden  
 Varistoren-, Ableiter-Produktion, Prüfung  
 wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
 51 M, 9 F  
 11.10.2004–31.12.2007 (Erneuerung/Änderung)

- 04-5167 / 108898  
TK-Center Birrfeld AG, 5242 Lupfig  
Warenein-/ausgang/-disposition, Kommissionierung, Verlad  
besonderes Konsumbedürfnis  
28 M, 1 F  
01.10.2004–31.12.2005 (Erneuerung)
  
- 04-5168 / 104857  
PMC Print Media Corporation, 8618 Oetwil am See  
Produktion  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
30 M, 15 F  
13.12.2004–12.12.2007 (Erneuerung)
  
- 04-5171 / 108898  
TK-Center Birrfeld AG, 5242 Lupfig  
Staplerfahrer, Wareneingang  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
8 M  
01.10.2004–31.12.2007 (Erneuerung/Änderung)
  
- 04-5186 / 104475  
Valora AG tps, 4132 MuttENZ  
Aarburg, Bedano, Buchrain, Crissier, MuttENZ, Schlieren, St. Gallen, Zizers,  
Zollikofen (Bereitstellung und Auslieferung von Zeitungen, Zeitschriften und  
Warensendungen)  
besonderes Konsumbedürfnis  
112 M, 3 F  
09.01.2005–31.12.2006 (Erneuerung/Änderung)
  
- 04-5189 / 104475  
Valora AG tps, 4132 MuttENZ  
Buchrain LU (Bereitstellung und Auslieferung von Zeitungen, Zeitschriften und  
Warensendungen)  
besonderes Konsumbedürfnis  
2 M  
09.01.2005–31.12.2006 (Erneuerung)
  
- 04-5208 / 104565  
Groba Bern AG, 3018 Bern  
Bäckerei, Konditorei  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
32 M, 2 F  
01.01.2005–31.12.2007 (Erneuerung/Änderung)

**Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Pikettdienst)  
(Art. 14 und 15 ArGV1)**

- 04-5104 / 110007  
Océ (Schweiz) AG, 8152 Glattbrugg Service-Abteilung: Störungsbehebung bei Kunden in der ganzen Schweiz Informatik-Abteilung: Störungsbehebung im Hauptsitz Glattbrugg  
besonderes Konsumbedürfnis  
100 M  
01.10.2004–30.09.2007 (Neuerteilung)
- 04-5112 / 108352  
Nettrust IT-Services AG, 9512 Rossrüti  
Informatikdienstleistungen bei Kunden in den Kantonen BE, SG, TG, ZG, ZH  
besonderes Konsumbedürfnis  
4 M, 1 F  
10.10.2004–09.10.2007 (Erneuerung/Änderung)
- 04-5143 / 102786  
Feintool Technologie AG Lyss, 3250 Lyss  
Erosionsanlagen, Koordinaten-Schleifmaschinen, Härtere  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
4 M  
14.11.2004–31.07.2006 (Erneuerung)
- 04-5163 / 104247  
ABB Schweiz AG Hochspannungstechnik, 5400 Baden  
Technik/Unterhalt  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
1 M  
11.10.2004–31.12.2007 (Neuerteilung)
- 04-5194 / 105741  
Komax Systems AG, 6036 Dierikon  
IT-Bereich und Entwicklung Systeme  
besonderes Konsumbedürfnis  
4 M  
01.11.2004–31.10.2007 (Neuerteilung)

**Bewilligung für Sonn- und Feiertagsarbeit (Art. 19 und 20a ArG)**

- 04-5114 / 107961  
Ziegelei Landquart AG, 7302 Landquart  
Brennofen  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
1 M  
06.09.2004–05.09.2007 (Erneuerung/Änderung)

- 04-5136 / 106884  
Bär & Karrer Rechtsanwälte, 8024 Zürich  
Rechtsanwälte/Rechtsanwältinnen, Sekretariat: Transaktionen/Übernahmeverhandlungen mit Kunden in Übersee  
besonderes Konsumbedürfnis  
10 M, 10 F  
01.10.2004–30.09.2007 (Neuerteilung)
- 04-5188 / 104475  
Valora AG tps, 4132 Muttenz  
Aarburg, Bedano, Buchrain, Muttenz, Schlieren, St. Gallen, Zizers, Zollikofen  
(Bereitstellung und Auslieferung von Zeitungen, Zeitschriften und Warensendungen)  
besonderes Konsumbedürfnis  
40 M, 10 F  
09.01.2005–31.12.2006 (Erneuerung)
- 04-5192 / 110017  
PIER 77, 8302 Kloten  
Videoverleih  
besonderes Konsumbedürfnis  
1 F  
01.11.2004–31.10.2007 (Neuerteilung)

#### **Bewilligung für Feiertagsarbeit (Art. 19 und 20a ArG)**

- 04-5139 / 103894  
Deliciel AG, 5413 Birrenstorf (AG)  
Bäckerei-Pâtisserie, Produktionsküche  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
50 M, 50 F  
01.10.2004–31.07.2006 (Änderung)

#### **Bewilligung für ununterbrochenen Betrieb (Art. 24 ArG, Art. 36–38 ArGV1)**

- 04-5096 / 106890  
Telekurs Services AG Frau Y. Müller, Personaldienst, 8005 Zürich  
Informatik / TISC  
besonderes Konsumbedürfnis  
20 M, 16 F  
01.01.2005–31.12.2007 (Erneuerung)
- 04-5101 / 104275  
Claviag AG, 5054 Moosleerau  
Polymerisation, Pulverherstellung und -Abfüllung inbegriffen Betriebslaboratorien  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
28 M, 4 F  
01.09.2004–01.04.2006 (Änderung)

- 04-5115 / 107839  
Wicon AG, 9242 Oberuzwil  
Produktion  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
3 M  
25.10.2004–26.10.2007 (Erneuerung)
  
- 04-5125 / 110010  
Alimantis AG, 9400 Rorschach  
Folienproduktion  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
40 M  
10.10.2004–09.10.2007 (Neuerteilung)
  
- 04-5132 / 107733  
Bauwerk Parkett AG, 9430 St. Margrethen  
Parkett- und Plattenproduktion  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
92 M, 48 F  
01.01.2005–31.12.2005 (Erneuerung)  
Ausnahmebewilligung gestützt auf Art. 28 ArG
  
- 04-5137 / 104618  
Hermann Bühler AG, 8482 Sennhof  
Spulerei  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
15 M  
01.01.2005–31.12.2005 (Erneuerung)  
Ausnahmebewilligung gestützt auf Art. 28 ArG
  
- 04-5170 / 106101  
Dow Europe GmbH, Zweigniederlassung Freienbach, 8807 Freienbach  
Polyurethan-Produktion  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
48 M  
15.11.2004–14.11.2007 (Erneuerung/Änderung)
  
- 04-5187 / 108297  
Schweizerische Milch-Gesellschaft AG, 8583 Sulgen  
Walzen, T5 und Eindampfer  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
12 M  
12.12.2004–11.12.2007 (Erneuerung)
  
- 04-5196 / 108766  
Arge Transco Baulos 360, 7188 Sedrun  
Bau des NEAT-Basistunnels  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
400 M  
01.01.2005–31.12.2007 (Erneuerung)

- 04-5198 / 107386  
Targa-Tech GmbH, 9477 Trübbach  
Mechanische Fertigung  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
24 M  
01.09.2004–31.08.2007 (Neuerteilung)

**Bewilligung für zusammengesetzten ununterbrochenen Betrieb  
(Art. 24 ArG, Art. 39 ArGV1)**

- 04-5128 / 107308  
Bischoff Textil AG Stickereiwerk, 9444 Diepoldsau  
Automatenstickerei  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
15 M, 32 F  
01.10.2004–31.12.2005 (Neuerteilung)

(M = Männer, F = Frauen, J = Jugendliche)

*Rechtsmittel*

Gegen diese Verfügung kann nach Massgabe von Artikel 55 ArG und Artikel 44 ff. VwVG innert 30 Tagen seit der Publikation bei der Rekurskommission des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes, 3202 Frauenkappelen, Verwaltungsbeschwerde erhoben werden. Die Eingabe ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel und die Unterschrift des Beschwerdeführers oder seines Vertreters zu enthalten.

Wer zur Beschwerde berechtigt ist, kann innerhalb der Beschwerdefrist beim Staatssekretariat für Wirtschaft, Direktion für Arbeit, Arbeitsbedingungen, Effingerstrasse 31, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 031 322 29 48) Einsicht in die Bewilligungen und deren Begründung nehmen.

16. November 2004

Staatssekretariat für Wirtschaft:  
Direktion für Arbeit